
Indhold

Indledning	2
Radio	13
Cd-afspiller	17
AUX-indgang	21
USB-port	23
Navigation	25
Genkendelse af stemme	39
Telefon	41
Stikordsregister	52

Indledning

Generelt	2
Tyverisikring	3
Oversigt over betjeningsorganer	6
Brug	9
Toneindstillinger	10
Lydstyrkeindstillinger	12

Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

For FM, mellem- og langbølgeområderne har radioen kanalvalg.

Den indbyggede audioafspiller kan spille både lyd-cd og mp3/WMA cd (ikke R10).

Desuden kan Infotainment-systemet tilsluttes eksterne datalagerenheder, såsom en iPod, en mp3-afspiller, en USB-nøgle (kun CD30 / CD30 BT) eller en bærbar afspiller som yderligere lyd-kilder.

Eksterne lyd-kilder kan også tilsluttes via Bluetooth (CD30 BT).

Den digitale lydprocessor har flere funktionsmåder til optimering af lyden.

Navigationssystemet (kun CD30 / CD30 TB) med dynamisk ruteplanlægning fører Dem sikkert frem til bestemmelsesstedet og, hvis det ønskes, undgår automatisk trafikknuder og andre trafikhindringer.

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på ratsøjlen (ikke R10).

Derudover kan Infotainment-systemet udstyres med en mobiltelefonportal (kun CD30 / CD30 BT).

Betjeningselementernes velgennemtænkte design og de klare displays sørger for nem og intuitiv betjening af systemet.

Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

⚠ Advarsel

Anvendelse af navigationssystemet (kun CD30 / CD30 BT) fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt og opmærksom kørsel i trafikken. De omhandlende færdselsregler skal altid overholdes.

Der må kun foretages indtastninger (f.eks. af adresser), når bilen holder stille.

Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

⚠ Advarsel

I visse områder er ensrettede veje og andre gader og indkørsler (f.eks. fodgængerområder), hvor det ikke er tilladt at køre ind, ikke afmærket på kortet. I disse områder udsender Infotainmentsystemet en advarsel, som der skal tages højde for. Her skal man være særligt opmærksom på ensrettede veje, gader og indkørsler, hvor det ikke er tilladt at køre ind.

Radiomodtagelse

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

Tyverisikring

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

R10 og CD10 beskyttes af en sikkerhedskode.

Den skal indtastes, hvis der har været en afbrydelse af strømforsyningen.

Indtastning af sikkerhedskoden, R10 / CD10

Tryk på \odot . Teksten **Radio code (radiokode)** fremkommer, fulgt af **0000**. Tryk flere gange på **1** på tastaturet, indtil det ønskede tal vises. Indtast de ønskede tal med knapperne **2**, **3** og **4** på samme måde.

Når det fjerde tal er valgt, skal knap **6** holdes inde, indtil der lyder et hørbart signal.

System låses op, når den rette kode er blevet indtastet.

Indtastning af forkert kode

Der vises **Error code (fejlkode)** fulgt af **Wait 100 (vent 100)** på displayet.

Vent i to minutter, og indtast derefter koden igen.

Hver gang koden indtastes forkert, fordobles tidsrummet, inden koden kan indtastes igen.

Første gang koden indtastes, bliver man bedt om at vælge et af følgende geografiske områder:

- Europa
- Asien
- Arabien
- Amerika

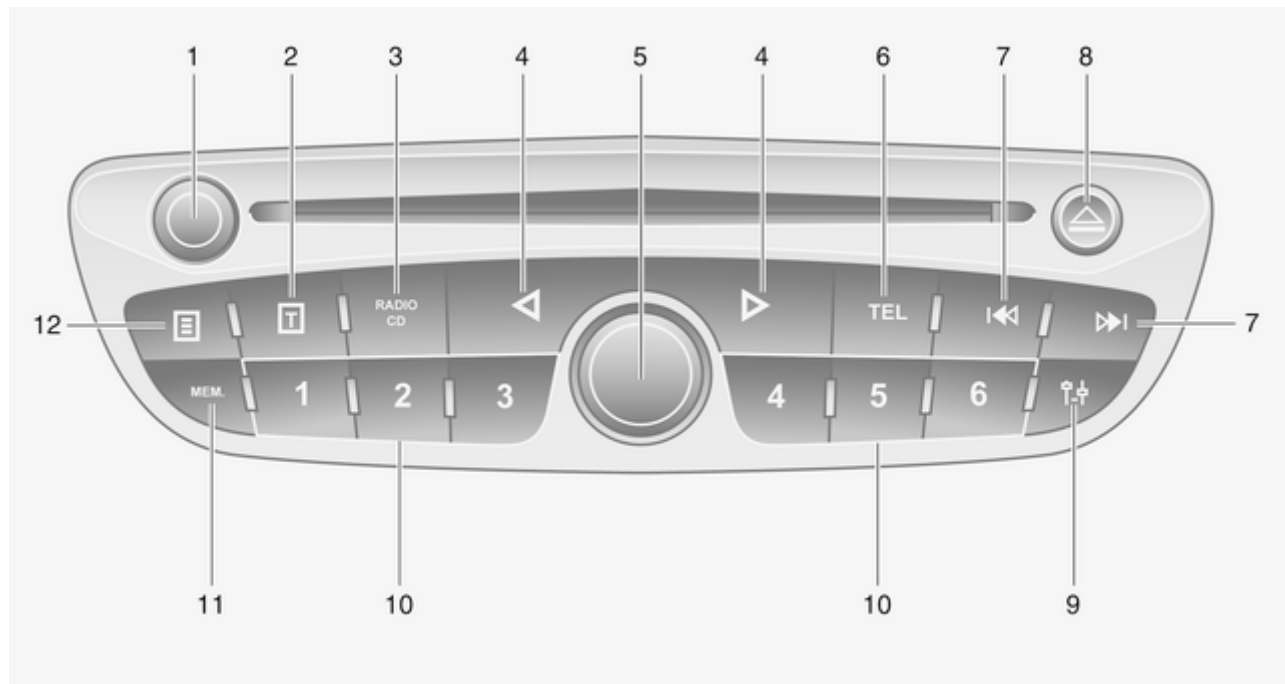
Ændring af det geografiske område

Sluk for audiosystemet.

Tryk samtidigt på \odot og **5** på tastaturet.

Vælg det ønskede område ved at trykke på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .

Foretag indstillingen ved at trykke på **6** på tastaturet.

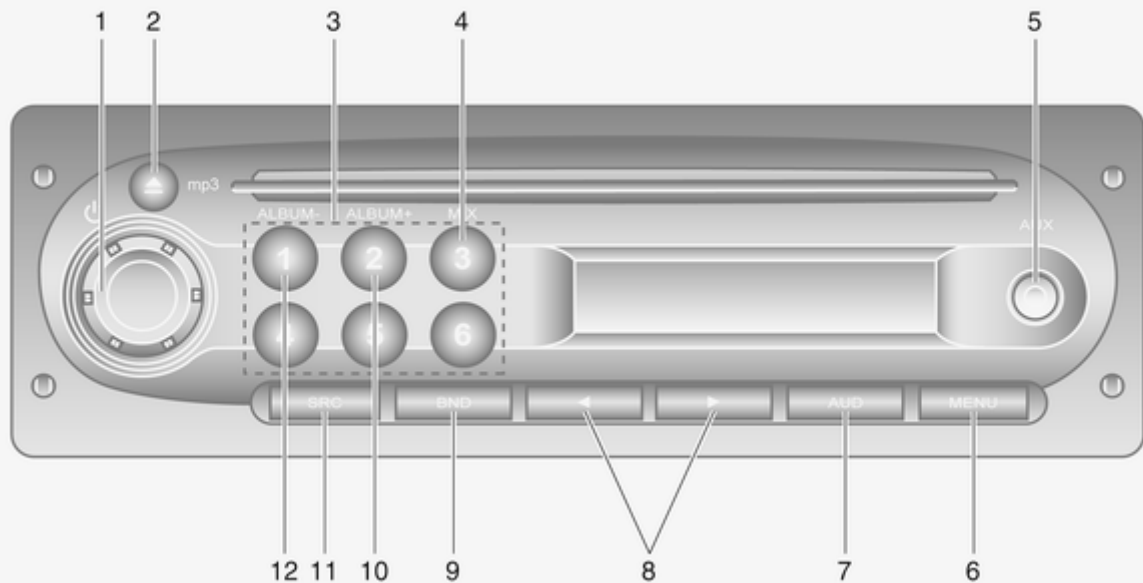


Oversigt over betjeningsorganer

Instrumentpanel CD30 BT

1	Knappen 	9
	Tryk: tænd/sluk for Infotainment-systemet	9
	Drej: justér lydstyrke	9
2		15
	Kort tryk: vis tekstinformation	18
3	RADIO CD	13
	Tryk én gang: adgang til aktuel lydildes funktioner	13
	Tryk igen: skift lydkilde	13
4	 	14
	Vandret bevægelse i displayteksten	14
	Bevægelse omkring i skærbilledet	9
5	Knap	9
	Kort tryk: bekræftelse / gå til højre	9
	Drej: søgning efter radiostation eller bølgeområde	9
	Drej: skift spor på cd	9

6	TEL	39
	Åbn telefonmenu	39
7	Søg fremad / bagud	14
	Radio: søg bagud / fremad	14
	Cd/mp3/WMA: hop spor bagud / fremad	18
8	Udkast af cd	18
9		13
	Systemindstillinger	12
10	Stationsknapper 1...6	14
	Langt tryk: gem station	14
	Kort tryk: vælg station	14
11	MEM	14
	Kort tryk: vælg liste over radiostationer	14
	Langt tryk: gem liste over radiostationer	14
12		18
	Kort tryk: vis ekstra tekstinformation	18

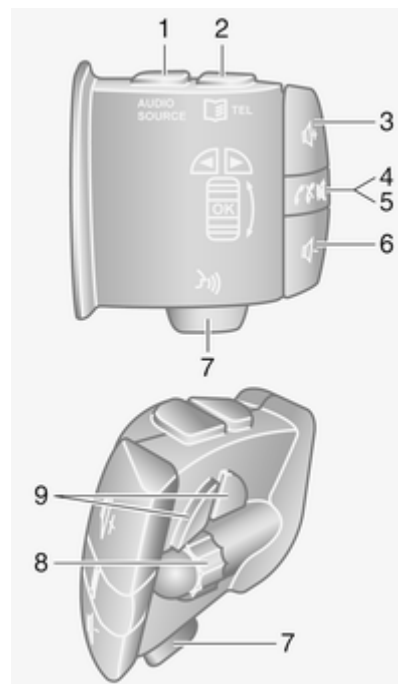


Instrumentpanel R10 / CD10

1	Knappen \odot	9
	Kort tryk: tænd for Infotainment-systemet	9
	Langt tryk: sluk for Infotainment-systemet	9
	Drej: justér lydstyrke	9
	Kort tryk: aktiver/deaktiver MUTE	9
2	Udkast af cd	18
3	Stationsknapper 1...6	14
	Langt tryk: gem station	14
	Kort tryk: vælg station	14
4	MIX	18
	Aktiver afspilning i tilfældig rækkefølge af spor på cd/ mp3 cd	18
5	AUX	21
	AUX-indgang	21
6	MENU	14
	Adgang til indstillingsmenu for mp3/cd-display	18
	eller adgang til AF-RDS indstillingsmenu for AF tænd/sluk	15
7	AUD	10
	Toneindstillinger	10

8	◀▶	18
	Søgning fremad/bagud	18
	Kort tryk: cd/mp3 cd, hop spor fremad/bagud	18
	Langt tryk: vælg spor på cd/mp3 cd	18
	eller adgang til menupunkter	18
9	BND	13
	Aktiver radio eller skift bølgeområde	13
	Langt tryk: automatisk stationslagring	13
10	ALBUM+	18
	Vælg næste album på mp3 cd	18
11	SRC	13
	Skift lydkilde	18
12	ALBUM-	18
	Vælg foregående album på mp3 cd	18

Betjeningsorganer på rattet



1	AUDIO SOURCE	9	8	OK	18
	Tryk én gang: adgang til aktuel lydildes funktioner	13		Drej opad: adgang til menupunkter, næste forudindstilling, næste radiostation, næste spor	13
2	TEL	41		Drej nedad: adgang til menupunkter, foregående forudindstilling, foregående radiostation, foregående spor	13
	Adgang til telefonmenu	41		Træk: bekræft en handling	18
3	🔊	9	9	◀▶	18
	Øg lydstyrken	9		Vandret bevægelse i displayteksten	18
4	🔇	9		Bevægelse omkring i skærbilledet	18
	Aktivér/deaktivér lydfrakobling	9			
5	📞	42			
	Kort tryk: besvar/afslut opkald	45			
6	🔊	9			
	Reducer lydstyrken	9			
7	🔊	39			
	Træk eller langt tryk: aktivér/deaktivér talegenkendelse	39			

Brug

Betjeningsdele

Infotainment-systemet betjenes via funktionsknapper, drejeknapper og menuer, som vises i displayet.

Input kan foretages valgfrit via:

- den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ↻ 5
- knapper på ratsøjlen (ikke R10) ↻ 5

Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk kort på 🔌. Når der tændes for systemet, er den sidst valgte Infotainment-kilde aktiv.

Slukkeautomatik

Hvis Infotainment-systemet er blevet tændt ved hjælp af knappen 🔌, mens tændingen var afbrudt, slukkes der automatisk for det 60 minutter efter sidste brugerindtastning.

Indstil lydstyrke

Drej på 🔌 eller tryk på 🔊 eller 🔇.


Når der tændes for infotainment-systemet, er den sidst valgte lydstyrke indstillet.



CD30 / CD30 BT: Hvis lydstyrken er højere end 15, reduceres den til dette niveau ved start.

Hastighedsafhængig lydstyrke

Når hastighedsafhængig lydstyrke er aktiveret (ikke R10 / CD10) ⇨ 12, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej - og vindstøj under kørslen.

Mute

Tryk på  (Ⓞ R10 / CD10) for at afbryde al lyd.

Annullering af lydfrakobling: Drej  eller tryk på  igen.

Funktionsmåder

Radio

Tryk på **RADIO/CD, AUDIO SOURCE (SRC CD10)** for at betjene radioen.

Detaljeret beskrivelse af radiofunktionerne ⇨ 13

Audioafspillere

Tryk på **RADIO/CD, AUDIO SOURCE (SRC CD10)** for at betjene **CD, USB** eller **AUX**.

CD30 BT / CD30 BT

Detaljeret beskrivelse af:



- Cd-afspillerens funktioner ⇨ 18
- AUX-indgangens funktioner ⇨ 21
- USB-portens funktioner ⇨ 23

R10 / CD10

Detaljeret beskrivelse af:

- Cd-afspillerens funktioner ⇨ 18
- AUX-indgangens funktioner ⇨ 21

Telefon

Tryk på  TEL eller  for åbne telefonmenuen.

Gennemgå valgmulighederne for indtastning og valg af numre.

Detaljeret beskrivelse af telefonportals funktioner ⇨ 41.

Toneindstillinger

R10 / CD10

Tonekarakteristikken kan vælges på indstillingsmenuen.

Tryk på **AUD**-knappen for åbne tone-menuen.

Tryk flere gange på **AUD**, indtil den ønskede indstilling er valgt:

- **BASS** (bas)
- **TREBLE** (diskant)
- **BALANCE** (balance højre/venstre)
- **FADER** (balance foran/bagi)
- **LOUDNESS** (lydforbedring af lav lydstyrke, tænd/sluk)
- Afslut menuen

På displayet vises indstillingstypen fulgt af den indstillede værdi.

Indstillingsmenuen afsluttes ved at trykke på **AUD** eller **MENU**.

Hvis der ikke er nogen aktivitet i nogle sekunder, afsluttes menuen automatisk.

Indstilling af bas og diskant

Vælg **Bass (bas)** eller **Treble (diskant)**.

Indstil den ønskede værdi ved at trykke på ◀ eller ▶.

Værdien spænder fra -7 til +7.

Indstilling af lydfordeling foran - bag

Vælg **Fader (fader)**.

Indstil den ønskede værdi ved at trykke på ◀ eller ▶.

Værdien spænder fra R9 til F9.

Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre

Vælg **Balance (balance)**.

Indstil den ønskede værdi ved at trykke på ◀ eller ▶.

Værdien spænder fra L9 til R9.

Indstilling af loudness

Vælg **Loudness (loudness)**.

Vælg ON/OFF ved at trykke på ◀ eller ▶.

CD30 / CD30 BT

Man kommer rundt i menuen og vælger de forskellige punkter ved at trykke på ◀ og ▶ eller ved at dreje/trykke på drejeknappen.

Tonekarakteristikken kan vælges på indstillingsmenuen.

Tryk på \mathbb{H} for åbne indstillingsmenuen.

Vælg **Audio settings (lydindstillinger)** og brug ◀ eller ▶ og drejeknappen, indtil den ønskede indstilling er valgt.

Indstilling af bas og diskant

Vælg **Musical atmosphere (musikatmosfære)**.

Drej på drejeknappen for at vælge **Bass/treble (bas/diskant)**.

Tryk på ◀ eller ▶ for at komme til **Bass (bas)** eller **Treble (diskant)**.

Indstil den ønskede værdi for det valgte punkt ved at dreje på drejeknappen.

Optimering af lydfordeling

Vælg **Sound optimisation (lydoptimering)**.

Lydfordelingen for hele bilen eller blot føreren optimeres ved at dreje på drejeknappen for at vælge **Vehicle (bil)** eller **Driver (fører)**. Vælg ved at trykke på drejeknappen.

Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre

Vælg **Sound optimisation (lydoptimering)** eller **Balance/fader (balance/fader)**.

Drej på drejeknappen for at vælge **Balance (balance)**.

Tryk på ◀ eller ▶ eller drej på drejeknappen for at indstille balancen.

Tryk på drejeknappen for at indstille den ønskede værdi og vise indstillingen for **Fader (fader)**.

Indstilling af lydfordeling foran - bag

Med **Fader (fader)** valgt via **Balance (balance)** indstillingen.

Drej på drejeknappen for at foretage fader-indstillingen.

Moderering af lydstyrke foran

Vælg **Sound optimisation (lydoptimering)**.

Undertrykkelse af lydstyrken bagi og moderering af lydstyrken foran i bilen

Drej på drejeknappen for at vælge **Rear OFF (sluk bagi)**.

Vælg ved at trykke på drejeknappen.

Indstilling af loudness

Åbn menuen **Other audio settings (andre lydindstillinger)**.

Vælg **Loudness (loudness)** ved at trykke på drejeknappen.

Optimering af tone til musikstilen

Vælg menuen **Musical atmosphere (musikatmosfære)**.

Drej på drejeknappen for at vælge:

- **Voice (stemme)**
- **Classical (klassisk)**
- **Jazz (jazz)**
- **Neutral (neutral)**
- **Pop (pop)**
- **Rock (rock)**

De viste punkter giver mulighed for optimerede indstillinger af bas, mellemtone og diskant til den relevante musikstil.

Vælg ved at trykke på drejeknappen.

Lydstyrkeindstillinger

CD 30 / CD 30 BT

Hastighedsafhængig lydstyrke

Tryk på **Ⓢ** for åbne menuen **Audio settings (lydindstillinger)**.

Vælg **Other audio settings (andre lydindstillinger)** og så **Adaptation volume km/h (farttilpasning af lydstyrke)**.

Drej på drejeknappen for at vælge graden af lydstyrketilpasning.

Lydstyrken af trafikmeldinger (i Traffic)

Drej **⏪** eller tryk på **⏪** eller **⏩** for at vælge den ønskede lydstyrke for trafikmeldinger.

Radio

Brug	13
Stationssøgning	14
Autolagringslister	14
Radio Data System (RDS)	15

Brug

Betjeningsknapper R10 / CD 10

De vigtigste knapper til betjening af radioen er følgende:

- **SRC**: Aktiver radio
- **◀▶**: Stationssøgning
- **BND**: Bølgeområde / automatisk lagring
- **1...6**: Forudindstillingsknapper
- **MENU**: RDS ⇄ 15

Aktivering af radio

Tryk på **SRC** for at vælge radio.

Den sidst indstillede station modtages.

Valg af bølgeområde

Tryk én eller flere gange på **BND** for at vælge det ønskede bølgeområde.

Den station, som sidst blev spillet i bølgeområdet, modtages.

Betjeningsknapper CD30 / CD 30 BT

De vigtigste knapper til betjening af radioen er følgende:

- **RADIO CD**: Aktiver radio
- **◀▶**: Stationssøgning
- **MEM**: Søgning efter lagrede stationer
- **1...6**: Forudindstillingsknapper
- **⚙**: Systemindstillinger

Aktivering af radio

Tryk på **RADIO CD** for at vælge radio.

Den sidst indstillede station modtages.

Valg af bølgeområde

Tryk én gang på ◀ eller ▶ for at komme til valg af bølgeområde. Drej på drejeknappen for at vælge det ønskede bølgeområde.

Den station, som sidst blev spillet i bølgeområdet, modtages.

Stationssøgning

Stationshukommelse: Automatisk lagring

R10 / CD10

Tryk kort på ◀ eller ▶ for at søge efter den næste station, der kan modtages i det aktuelle bølgeområde.

Hvis der ikke findes nogen station, fortsætter automatisk søgning.

Tryk på ◀ eller ▶ for at standse automatisk søgning.

CD30 / CD30 BT

Tryk på RADIO/CD.

Vælg frekvensen på menuen.

Tryk kort på ◀◀ eller ▶▶ for at søge efter den næste station, der kan modtages i det aktuelle bølgeområde.

Stationssøgning: Manuel

R10 / CD10

Vælg det ønskede bølgeområde.

Tryk på tasten ◀ eller ▶ og hold den nede. Slip tasten, når den ønskede frekvens ved frekvensvisningen næsten er nået.

Den næste station, der kan modtages, søges og afspilles automatisk.

CD 30 / CD30 BT

Tryk på RADIO/CD.

Vælg frekvensen på menuen.

Tryk på tasten ◀◀ eller ▶▶ og hold den nede. Slip tasten, når den ønskede frekvens er nået på frekvensdisplayet.

Når den ønskede frekvens er nået, spilles stationen automatisk.

Søgning efter lagrede stationer

Giver mulighed for at hente radiostationer frem, der tidligere er blevet lagret.

En station lagres ved at vælge den, trykke på MEM og vælge et tal ved at dreje og trykke på drejeknappen.

Der kan lagres 12 stationer på denne måde.

Autolagringslister

De stationer, som bedst modtages i bølgeområdet, kan søges og lagres automatisk ved hjælp af autolagringsfunktionen.

Automatisk lagring af stationer

R10 / CD10

FM-området har en autolagringsliste (FMT), hvoraf 6 stationer kan lagres.

Hold BND-knappen inde. De 6 kraftigste stationer på FM-båndet lagres automatisk på FMT.

Autolagringsprocessen afbrydes ved at trykke på ◀ ▶ eller BND.

CD 30 / CD30 BT

Op til 50 radiostationer opdateres konstant og lagres automatisk af systemet.

Genfind en station

R10 / CD10

Tryk kort på en af stationsknapperne 1...6 for at vælge den ønskede station.

CD 30 / CD30 BT

Vælg den lagrede station på displayets menu.

Drej på drejeknappen for at gennemløbe listen over radiostationer.

Manuel opdatering af stationer

Det er også muligt at lagre stationer manuelt i autolagringslisten (ikke i R10 / CD10).

Stationslisten opdateres med de seneste stationer ved at aktivere opdateringen manuelt.

Åbn menuen **Radio functions (radiofunktioner)**.

Vælg **Update FM list (opdater FM-liste)** og tryk på drejeknappen for at foretage indstillingen.

Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste fra FM-stationer, der i væsentlig grad gør det lettere at finde den ønskede station og opnå en fejlfri modtagelse.

Fordele ved RDS

- På displayet vises programnavnet for den indstillede station i stedet for dens frekvens.
- Ved stationsøgning indstiller Infotainment-systemet kun på RDS-stationer.
- Infotainment-systemet vælger altid den bedst modtagelige sendefrekvens for den indstillede station ved hjælp af AF (Alternative Frequency).

R10 / CD10

Konfiguration af RDS

Tryk gentagne gange på **MENU**-knappen, indtil der vises **AF-RDS**.

Aktivere/deaktivere RDS

Indstil **RDS** til **On** eller **Off** ved at trykke på ◀ eller ▶.

CD30 / CD30 BT

Konfiguration af RDS

Tryk på **RADIO/CD** for åbne menuen **Radio functions (radiofunktioner)**.

Aktivere/deaktivere RDS

Vælg **RDS-AF** og tryk på drejeknappen. **RDS-AF** fremkommer på displayet.

i Trafikradio

(trafikinformation)

Trafikradiostationer er RDS-stationer, som sender trafiknyheder.

Tænd/sluk for i Trafikradio

Tænd/sluk for trafikmeldinger:

Tryk på **RADIO/CD** for åbne menuen **Radio functions (radiofunktioner)**.

Vælg i **Traffic (i Traffic)** og tryk på drejeknappen.

- Hvis trafikradioen er tændt, vises i **Traffic (i Traffic)** på radioens hovedmenu.
- Der modtages kun trafikradiostationer.
- Hvis trafikradioen er tændt, afbrydes cd/mp3-afspilningen i den tid trafikmeldingen varer.

Lyt kun til trafikmeddelelser

Tænd for trafikradioen, og skru helt ned for lyden på Infotainment-systemet.

Bloker for trafikmeddelelser

Blokering af en trafikmelding, f.eks. under afspilning af en cd/mp3:

Tryk på drejeknappen.

Trafikmeddelelsen afbrydes, men trafikradioen forbliver tændt.

Søgning efter programtype (PTY)

Tryk på **RADIO/CD** for åbne menuen **Radio functions (radiofunktioner)**.

Tryk på ◀ eller ▶ for at få adgang til bølgeområdet.

Drej på drejeknappen for at vælge PTY.

Tryk på drejeknappen eller ◀ eller ▶ for at vise listen over programtyper.

Vælg et program blandt følgende muligheder:


- **News (nyheder)**
- **Pop music (popmusik)**
- **Sport (sport)**
- **Serious classics (seriøs klassisk)**
- **Varied speech (diverse tale)**


Vælg en station på listen.

Systemet foreslår automatisk et program, der svarer til det første valg.

Tekstinformation (radiotekst)

Visse FM-stationer udsender tekstinformation om det aktuelle program (f.eks. sangtitel).

Tryk kort på  for at få informationen at se.

Tryk på  igen eller skift lydkilde for at komme tilbage til det oprindelige displaybillede.

Cd-afspiller

Generelt 17

Brug 18

Generelt

CD 10 / CD 30 / CD 30 BT

Infotainment-systemets cd-afspiller kan afspille audio-cd'er og mp3/WMA-cd'er.

Vigtig information om audio-cd'er og mp3/WMA-cd'er

Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Audio-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med audio cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.

- Cd-r'er og cd-rw'er, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'er. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'er og cd-rw'er; se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles.
- På mixed mode-cd'er (en kombination af lyd og data, f.eks. mp3) genkendes og afspilles kun lydsporene.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af audioafspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.

- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/WMA-cd:
Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer
Det maksimale antal mp3/WMA-filer, der kan lagres: 1000.
WMA-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.
WMA-filer kan kun afspilles sikkert, hvis de er oprettet med Windows Media Player, version 8 eller senere.
Afspilbare spilleliste-filtyper: .m3u, .pls
Elementerne på spillelisten skal være oprettet som relative stier.
- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og WMA-filer er ens. Når en cd med WMA-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

Brug

CD10

Start af afspilning af en cd

Skub cd'en med den påtrykte side opad ind i cd-åbningen, indtil den trækkes ind i apparatet.

Afspilningen starter automatisk.

Hvis der allerede sidder en cd i apparatet:

Tryk på **SRC**-knappen.

Alt efter hvilke data, der er lagret på lyd-cd'en eller mp3 cd'en, vises der forskellige informationer om cd'en og det aktuelle musikspor på displayet, og afspilningen begynder.

Valg af et album eller spor

Tryk på **ALBUM-** eller **ALBUM+** for at vælge et album eller spor på listen.

Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kort én eller flere gange på tasten ◀ eller ▶.

Hurtigt frem - eller tilbageløb

Tryk på ◀ eller ▶ og hold den inde for hurtigt frem - eller tilbageløb i det aktuelle spor.

Afspilning i tilfældig rækkefølge

Tryk kort på **MIX** for at aktivere funktionen.

MIX CD vises kortvarigt på displayet.

Mens afspilning i tilfældig rækkefølge er aktiv, vises **MIX** på displayet.

Tryk kort på **MIX** for at deaktivere funktionen.

MIX OFF vises kortvarigt på displayet.

Afspilning i tilfældig rækkefølge kan også deaktiveres ved at tage cd'en ud.

Bemærkninger

Afspilning i tilfældig rækkefølge deaktiveres ikke, når der slukkes for audiosystemet, eller der skiftes lyd-kilde.

Pause

Tryk kort på \odot , \otimes eller \blacktriangleleft og \blacktriangleright samtidigt for at afbryde afspilning af en cd/mp3 cd. **MUTE** fremkommer på displayet.

Tryk på \odot , \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for at deaktivere funktionen.

Cd-displaybillede

Tryk på **MENU**. **MENU** vises kortvarigt, fulgt af menuoverskriften. Tryk flere gange på **MENU**, indtil **CD DISPLAY** fremkommer (vises kun under afspilning af en mp3 cd).

Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for at få adgang til indstillingerne for hver overskrift.

Valg af displayinformation

Vælg de detaljerede oplysninger, du ønsker at se under afspilning af en mp3 cd, blandt følgende muligheder:

- ALB-TRACK (album og spornummer)
- ALB-TIME (album og afspilningstid)
- TRCK-TIME (spornummer og afspilningstid)

CD30 / CD30 BT

Start af afspilning af en cd

Skub cd'en med den påtrykte side opad ind i cd-åbningen, indtil den trækkes ind i apparatet.

Afspilningen starter automatisk.

Hvis der allerede sidder en cd i apparatet:

Tryk på **RADIO/CD**-knappen.

Alt efter hvilke data, der er lagret på lyd-cd'en eller mp3 cd'en, vises der forskellige informationer om cd'en og det aktuelle musikspor på displayet, og afspilningen begynder

Valg af et album eller spor

Drej på drejeknappen for at vælge et album eller spor på listen.

Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kort én eller flere gange på tasten \blacktriangleleft eller \blacktriangleright .

Hurtigt frem - eller tilbageløb

Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright og hold den inde for hurtigt frem - eller tilbageløb i det aktuelle spor.

Afspilning i tilfældig rækkefølge

Åbn menuen **Other audio settings (andre lydindstillinger)**.

Vælg **Random (tilfældig)** og tryk på drejeknappen for at aktivere funktionen.

Bemærkninger

På en mp3/WMA cd fungerer afspilning i tilfældig rækkefølge for det aktuelle album og går derefter videre til det næste album.

Pause

Tryk på \otimes eller \blacktriangleleft og \blacktriangleright samtidigt for at afbryde afspilning af en cd/mp3 cd.

Denne funktion deaktiveres automatisk, når lydstyrken justeres, lyd-kilden ændres eller der afgives automatiske informationsmeddelelser.

Valg af spor ved brug af menuen for lyd-cd eller mp3

Under afspilning af lyd-cd

Valg af et spor på lyd-cd'en: Drej på drejeknappen for at vælge det ønskede spor.

Under afspilning af mp3

Tryk på ►► for at få adgang til undermappen eller sporet.

Tryk på ◀◀ for at komme tilbage til den overordnede mappe.

Hold ◀◀ inde for at komme tilbage til rodmappen.

Hold ►► inde for at vise navnet på det spor, der afspilles.

Når et album er valgt, trykkes på drejknappen, ◀ eller ▶ for at vise sporlisten.

Drej på drejknappen for at vælge det ønskede spor.

Visning af ekstra tekstinformation (CD-Text eller ID3-Tag)

Efter valg af spor eller album trykkes på ⓘ for at få adgang til tekstinformationen (navn på kunstner, album eller sang) på cd'en. Det tilsvarende displaybillede afsluttes ved at trykke på drejknappen eller ⓘ.

Tryk på ⓘ for at vise det fulde navn på det album/spor, der er under afspilning. Displaybilledet afsluttes ved at trykke på drejknappen eller ⓘ.

Udtagning af en cd

Tryk på tasten △.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

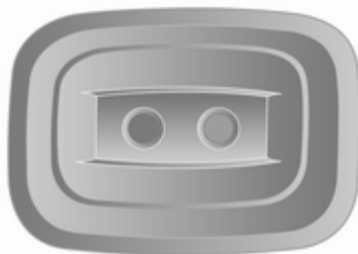
AUX-indgang

Generelt 21

Brug 21

Generelt

CD30 / CD 30 BT



I midterkonsollen findes en AUX-stikdåse for tilslutning af eksterne lyd-kilder.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Det er f.eks. muligt at tilslutte en bærbar cd-afspiller med RCA-stik eller et 3,5 mm jackstik i AUX-indgangen.

R10 / CD10

I Infotainment-enheden findes en AUX- stikdåse for tilslutning af eksterne lyd-kilder.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Det er f.eks. muligt at tilslutte en bærbar cd-afspiller med et 3,5 mm jackstik til AUX-indgangen.

Brug

R10 / CD 10

Tryk på **SRC** for at aktivere AUX-funktionsmåde.

En audioskilde, som er tilsluttet til AUX-indgangen, kan kun betjenes ved hjælp af betjeningselementerne på audioskilden.

CD 30

Tryk på **RADIO/CD** for at aktivere AUX-funktionsmåde.

En audioskilde, som er tilsluttet til AUX-indgangen, kan kun betjenes ved hjælp af betjeningselementerne på audioskilden.

CD30 BT

Ved tilslutning via jackstikket registrerer systemet automatisk lyd-kilden.

Alt efter indspilningsniveauet kan der være en forsinkelse, inden lyd-kilden starter.

Kunstnernavnet eller sporets titel vises ikke.

Vælg kun et spor direkte på lyd-kilden, når bilen holder stille.

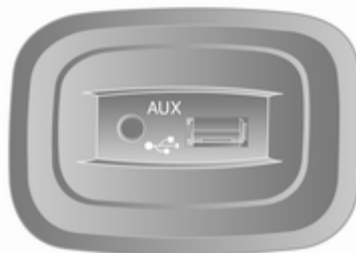
USB-port

Generelt 23

Afspilning af gemte lydfiler 24

Generelt

CD30 BT



I midterkonsollen findes en USB-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

En mp3-afspiller, et USB-drev eller en iPod kan tilsluttes USB-porten.

Disse enheder betjenes med Infotainment-systemets betjeningsorganer og menuer.

Oplysninger

Mp3-afspiller og USB-drev

- De tilsluttede mp3-afspillere og USB-drev skal overholde specifikationen for USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Kun mp3-afspillere og USB-drev med en sektorstørrelse på 512 bytes og en klyngestørrelse på højst 32 kBytes i FAT32-filsystemet understøttes.
- Harddiskdrev (HDD) understøttes ikke.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret i en mp3-afspiller eller USB-enhed:

Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer

Det maksimale antal mp3/WMA-filer, der kan lagres: 1000.

WMA-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

WMA-filer kan kun afspilles sikkert, hvis de er oprettet med Windows

Media Player, version 8 eller senere.

Afspilbare spilleliste-filtyper: .m3u, .pls

Elementerne på spillelisten skal være oprettet som relative stier.

Systemattributten for mapper og filer indeholdende lyddata må ikke være indstillet.

Afspilning af gemte lydfile

CD30 BT

Mp3-afspiller / USB-drev

Systemet registrerer automatisk tilstedeværelsen af en ekstra enhed, når USB-enheden tilsluttes.

Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Menuen **AUX-USB** vises.

Alt efter den tilsluttede USB-enhed skal der vælges en mappe (mp3-afspiller, USB-drev) eller en spilleliste (bærbar digital musikafspiller).

Brug Infotainmentsystemets betjeningsorganer og menuer til betjening af USB-enheden.

Betjeningen af lydkilder tilsluttet via USB er hovedsagelig den samme som for en audio-mp3/WMAcd ↻ 18.

Valg af musikspor

Som standard er albums opført i alfabetisk orden.

Hvis et USB-drev tilsluttes, vil samtlige mapper være på samme niveau i træstrukturen.

Et spor kan vælges direkte.

Alt efter den tilsluttede USB-enhed kan valget indsnævres ved mapper og filer eller med følgende søgekriterier:

- **Artists (kunstnere)**
- **Albums (albums)**
- **Genres (genrer)**
- **Playlists (spillelister)**
- **Songs (sange)**

Navigation

Generelt	25
Brug	26
Indlæsning af destination	32
Vejvisning	34
Oversigt over symboler	38

Generelt

Navigationssystemet fører Dem pålideligt til Deres destination, uden at De behøver bruge kort.

Hvis trafikoplysningstjenesten er til rådighed, tages den aktuelle trafiksituation også i betragtning ved ruteberegningen. Systemet modtager trafikmeldinger i det aktuelle modtageområde.

Navigationssystemet kan dog ikke tage trafikhændelser, nyligt ændrede færdselsregler og pludseligt opståede faresituationer og forhindringer (f.eks. vejarbejde) i betragtning.

Forsigtig

Anvendelse af navigationssystemet fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De gældende færdselsregler skal altid overholdes. Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

Navigationssystemets funktioner

Bilens position og bevægelse registreres via navigationssystemets følere. Den tilbagelagte afstand registreres af bilens speedometersignal og drejebevægelser i sving af en gyroføler. Positionen bestemmes af GPS-satelliter (Global Positioning System).

Ved at sammenholde disse følersignaler med de digitale kort på SD-kortet er det muligt præcist at beregne bilens position.

Når bilen bruges første gang, eller f.eks. efter en færgeoverfart, kalibrerer systemet sig selv. Det er derfor normalt, at det ikke giver en helt præcis position, før bilen har kørt i et stykke tid.

Efter indtastning af en destinationsadresse eller et interessepunkt (nærmeste tankstation, hotel osv.) beregnes ruten fra den nuværende position til den valgte destination.

Vejvisningen sker dels i form af tale og dels ved brug af displayet.

Kortmateriale

SD-kortet indeholder de digitale vej- og bykort, systemet anvender.

Vigtige oplysninger på SD-kort

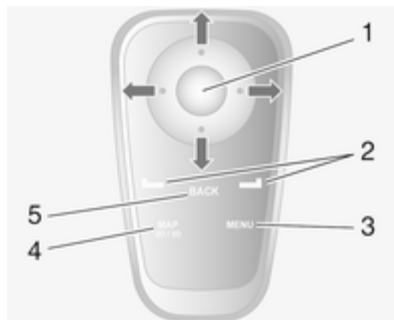
Systemet leveres med et SD-kort, der bl.a. indeholder et kort over det pågældende land.

Der udsendes jævnligt opdateringer, især i forbindelse med ændringer af kort og sikkerhedskameraer. Disse opdateringer kan kun downloades ved at sætte SD-kortet i en computer og foretage tilslutning til internettet.

Efter levering af en ny bil kan man få kortet opdateret gratis i op til 60 dage. Når denne periode er udløbet, beregnes der et gebyr herfor.

Brug

Fjernbetjening



1. Midterknop: Bekræftelse og adgang til genvejsmenu
Op, ned, th., tv.: Flyt rundt i menuen eller på kortet
2. Bløde knapper
Fra menu: vælg og bekræft
Fra kort: venstre knap - gentagelse af en talekommando; højre knap - visning af ruteoversigt
3. **MENU**: Adgang til hovedmenuen

4. MAP 2D/3D

Fra menu: visning af kort

Fra kort: skifter til 2D/3D funktionsmåde

5. **BACK**: Tilbage til foregående skærbillede



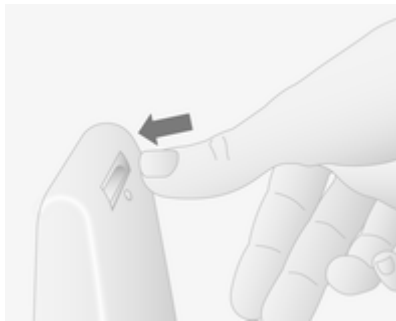
Med de bløde knapper vælges eller bekræftes operationer, der vises i bundet af billedet.

Lysdioden på fjernbetjeningen blinker én gang, når fjernbetjeningen tilsluttes navigationssystemet. Den kan tilsluttes hurtigere ved at trykke på en

af fjernbetjeningens knapper, når systemet starter, inden de juridiske meddelelser vises.

Hvis lysdioden blinker, og der vises en meddelelse på skærmen, skal batterierne udskiftes.

Udskiftning af batterier



Tryk på låsen bag på enheden, og løft tastaturet ud.

Isæt nye batterier (type: AAA/LR3/UM4 1,5 V). Kontrollér, at de vender rigtigt, og sæt dækslet på igen.

Aktivering af navigationssystemet

Tænding

Systemet tændes automatisk, når tændingen sættes til.

I alle andre tilfælde skal der trykkes på tænd/sluk-knappen på infotainment-systemet.

Med tændingen afbrudt kan systemet bruges i 20 minutter. Et bip og en meddelelse vil vise, at der slukkes for det.

Tryk på infotainment-systemets tænd/sluk-knap for at få systemet til at fungere i yderligere 20 minutter.

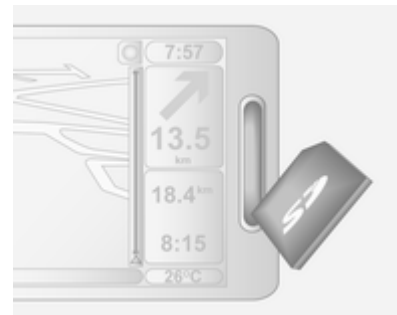
Slukning

Med tændingen afbrudt deaktiveres systemet automatisk, når førerens dør åbnes.

Med tændingen slået til skal der trykkes på infotainment-systemets tænd/sluk-knap.

Isætning af SD-kort

Afbryd tændingen, og sæt SD-kortet i åbningen. Kortet er skrøbeligt - pas på ikke at bøje det.



Det skal isættes korrekt, som vist på illustrationen.

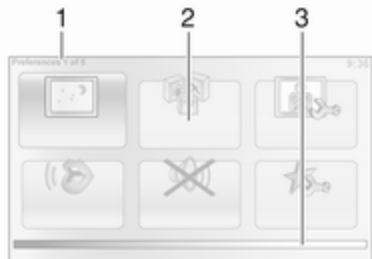
Udtagning af SD-kort

Vælg **Fjern SD-kort** på hovedmenuen, og bekræft med højre bløde knap. Der fremkommer en meddelelse, når det er sikkert at tage SD-kortet ud. SD-kortet tages ud af åbningen ved at trykke på kortet og udløse det. Kortet frigøres lidt, hvorefter det kan trækkes ud.

Brug kun et SD-kort, der er kompatibelt med systemet.

Skærbilleder

Menu-skærbillede

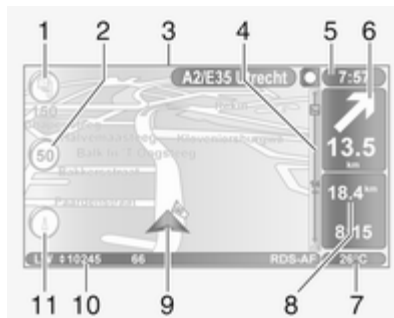


1. Menu navn
2. Undermenu valgt
3. Menusidens rullefelt

Man kommer til hovedmenuen ved at trykke på knappen **MENU**.

Man kommer til genvejsmenuen ved at trykke på midterknappen.

Kort-skærbillede



1. Advarsel om næste risikoområde (fast eller mobil fotofælde, skole osv.)
2. Skilt med fartgrænse. Lyser rødt og blinker, hvis fartgrænsen overskrides
3. Navnet på næste større vej eller oplysninger om vejskilt (hvis relevant)
4. Trafik-sidebjælke: viser hændelser på ruten og status for modtagelse af trafikoplysninger
5. Klokkeslæt

6. Retning og afstand til næste retningsændring
7. Udetemperatur (alt efter bilen)
8. Turoplysninger, som f.eks. anslået ankomsttid og samlet tilbageværende afstand
9. Nuværende position
10. Oplysninger om audiosystemet
11. Kompas

Man kommer til kort-skærbilledet ved at trykke på **MAP 2D/3D**.

Billedvisning

Systemet kan anvendes til visning af billeder. Vælg **Billedvisning** på hovedmenuen. Billedgalleriet åbnes, og der kan vælges et billede. Vælg **Diasshow** ved hjælp af højre bløde knap for at gennemgå billederne diasshow-funktionsmåde. Vælg hvor længe billederne skal vises, ved hjælp af retningsknapperne.

Et fast billede fås ved at bevæge markøren helt ud til højre. Afslut med højre bløde knap for at starte diasshowet.

Der kan tilføjes og slettes billeder ved opdatering af navigationssystemet.

Følgende billedformater er kompatible:

- JPG: Greyscale og RGB
- BMP: 1-bit, 2 farver; 4-bit, 16 farver; 8-bit, 256 farver; 24-bit, 16,7 mio. farver

Rundvisninger

Systemet byder på undervisning for at give et hurtigt indblik i de forskellige funktioner.

Vælg **Rund-visninger** på hovedmenuen og derefter den ønskede rundtur:

- **Brug af fjernbetjening**
- **Kørselsvisning**
- **Menupunkter**
- **Inspicer kort**
- **Ruteplanlægning**
- **Rejseplanlægning**
- **Trafikoplysninger**
- **Advarsler og meddelelser**
- **Genvejsmenu**

Opsætning af navigationssystemet

Navigations-lydstyrke

Lydstyrken ændres ved hjælp af infotainment-systemets lydstyrkeregulator under en talekommando. Hvis kommandoen er for hurtig, kan den gentages ved brug af venstre bløde knap.

Systemindstillinger

Systemet kan justeres efter ens personlige ønsker. Vælg **Skift indstillinger** på hovedmenuen:

Brug dag-/nattefarver

Systemet skifter automatisk mellem dag- og natfunktion. Hvis manuel funktion foretrækkes, kan automatisk funktion deaktiveres ved at vælge **Brug dagfarver** eller **Brug nattefarver**. Automatisk skift aktiveres igen ved at vælge **Lysstyrkeindstillinger** fulgt af **Vælg denne indstilling for at skifte til nattefarver..**

Vis IP på kort

Til valg af interessepunkter (IP) på kortet.

Sikkerheds-indstillinger

Til aktivering af hørbare advarsler ved kørsel over en fastlagt hastighed, i nærheden af skoler osv.

Kan også anvendes til at forenkle menuerne.

Stemmeindstillinger

Til valg af den foretrukne stemme til afgivelse af mundtlige kommandoer.

Slå lyd fra

Lyden slås til igen ved at vælge **Slå lyd til**.

Administrer favoritter

Se under sletning eller omdøbning af en favorit.

Skift hjemposition

Til ændring af den designerede position for hjemmet.

Skift kort

Benyttes, hvis der er installeret flere kort på SD-kortet. Skift kort ved at vælge **Skift kort** og derefter det ønskede kort.

Administrer IP'er

Tilføjelse, ændring eller sletning af IP'er eller IP-kategorier.

Skift bilsymbol

Til ændring af stilen for bilsymbolet.

2D-kortindstillinger

Til ændring af kortindstillinger.

Kompas-indstillinger

Til ændring af stilen for kompasset, der anvendes under navigation.

Skift kortfarver

Der kan vælges enten **Brug dagfarver** eller **Brug nattefarver**. Nye farver kan downloades. En downloadet farve vælges ved at vælge en ekstra farvesammensætning og derefter den ønskede farve.

Lysstyrke-indstillinger

Indstil skærmens lysstyrke i henhold til lyset udenfor.

Statuslinje-indstillinger

Foretag tilføjelse til listen over valgmuligheder på navigationskortets statuslinje.

Automatisk zoom

Under vejvisning zoomer billedet gradvist ind inden hver retningsændring. Hvis det ønskes, kan denne funktion deaktiveres.

Navne-indstillinger

Visning af gadenavne og husnumre på kortet.

Indstil enheder

Afstandsenheder: Vælg **Miles** eller **Kilometer**, fulgt af **Udført** ved hjælp af den bløde knap.

Urvisning: Vælg mellem de 3 visningsmåder. Vælg derefter **Udført** med de bløde knapper for at komme til næste punkt.

Koordinater: Vælg mellem de 3 visningsmåder for breddegrad og længdegrad. Vælg derefter **Udført** med de bløde knapper for at komme til næste punkt.

Planlægnings-indstillinger

Der kan vælges mellem 5 typer af planlægningsindstillinger. Den anbefalede indstilling er **Hurtigste rute**.

Indstillinger for betalingsveje

Efter indtastning af destination bliver man spurgt, om man ønsker at ændre denne anmodning. Vælg en af de 3 typer af planlægningsindstillinger og afslut ved at trykke på højre bløde knap.

Startindstillinger

Benyttes til ændring af systemets startindstillinger og ændring af start-siden ved at personliggøre den med et foto, man har valgt.

Skift sprog

Sproget ændres ved at vælge **Sprog:**, hvorefter det ønskede sprog kan vælges på listen.

Indstil ur

Når urene skal indstilles til sommer- eller vintertid samt under udlandsrejser, skal systemets tid ændres. Vælg **Indstil ur**, hvorefter man får valget mellem tre visningsmåder. Vælg det ønskede alternativ, fulgt af **Udført** med den bløde knap. Indstil uret, og vælg derefter **Udført**.

Ursynkronisering

Med synkronisering kan klokkeslættet indstilles direkte ved hjælp af GPS-data. Vælg denne mulighed med venstre **Synk** bløde knap.

Vis/skjul tips

Under brug af navigationssystemet vises tips om, hvordan man får det bedste ud af funktionerne. De kan slås fra ved at vælge **Skjul tips**. De slås til igen ved at vælge **Vis tips**.

Vis færre menupunkter

Forenkler menuen for at lette brugen af den. Alle menupunkter aktiveres igen ved at vælge dette ikon igen.

Nulstil fabriks-indstillinger

Nulstilling af alle systemets parametre og sletning af alle personlige data. Vælg **Nulstil fabriks-indstillinger** på hovedmenuen, og følg anvisningerne på skærmen ved hjælp af de bløde knapper.

Delvis nulstilling: Sletter alle personlige data (favoritter, nylige destinationer mv.).

Efter nulstilling starter systemet igen på engelsk.

Opdatering af navigationssystemet



TomTom HOME softwaren, som er tilgængelig fra SD-kortet, giver følgende muligheder:

- Opdatering af navigationssystemet (kort osv.)
- Lagring af systemdata på en computer
- Tilføjelse og sletning af data
- Personliggørelse af systemet
- Deling af kortkorrektioner med andre (**Map Share™**)
- Downloading af brugermanualen

Forudsætningen herfor er, at softwaren er installeret på computeren.

Installering af softwaren

TomTom HOME softwarens menuer yder vejledning under denne operation. Sæt SD-kortet i computerens kortlæser eller en ekstern kortlæser, mens computeren er tilsluttet internettet. Installeringen af softwaren starter automatisk. Følg anvisningerne på skærmen.

Hovedfunktioner

Downloading af kort

Klik på ikonet for "Tilføj kort" for at komme til menuen, der giver mulighed for at downloade kort.

Downloading af stemmer, interessepunkter mv.

Klik på ikonet for "Tilføj trafik, stemmer, sikkerhedskameraer osv." for at:

- Downlade stemmer for at tilpasse systemet
- Downlade interessepunkter osv.

Bemærkninger

I visse lande er det ulovligt at downloade og aktivere advarslerne om fotofælder, hvilket i givet fald kan medføre retsforfølgelse.

Lagring af systemdata

Ved hjælp af denne menu kan systemdataene lagres på en computer og genoprettes. Det anbefales at lagre systemdataene med jævne mellemrum. Ved at lagre dataene kan de genoprettes, f.eks. hvis SD-kortet går tabt eller beskadiges.

Personliggørelse af systemet

Der er også mulighed for at personliggøre systemet ved installation af nye interessepunkter og syntetiserede stemmer, endog ved at ændre farvesammensætningen.

Downloading af manualen

Klik på ikonet for at få adgang til systemets brugermanual.

Opdatering af systemet

For at få mest muligt ud af navigationssystemet bør det opdateres så ofte som muligt. **Map Share™** kortopdateringer kan deles med andre brugere af systemet.

Indlæsning af destination

Valg af en destination

På hovedmenuen vælges **Naviger til...**, fulgt af:

Hjem

Fører til hjempositionen. Vedrørende lagring af hjempositionens adresse - se "Tilføjelse og lagring af en favorit".

Favorit

Benyttes til lagring af positioner for hyppigt besøgte destinationer, f.eks. Deres arbejdssted.

- VÅlg **Favorit** og bekræft.
- Vælg den ønskede destinations adresse på listen over lagrede adresser.
- Bekræft.

Vedr. lagring af en destination under favoritter - se "Tilføjelse og lagring af en favorit".

Adresse

Til indtastning af hele eller en del af adressen: land, by, gade og husnummer. Kun adresser, som systemet kender fra det digitale kort, kan bruges.

- Ved brug første gang skal destinationslandet vælges.
- Indtast navnet på den ønskede by. Systemet foreslår muligvis flere byer, hvoraf den første altid er fremhævet med gult.



Hele listen svarende til søgningen er tilgængelig med pilen i øverste højre hjørne af skærmen. Vælg by og bekræft. Fremgangsmåden er den samme for **Gade:** og **Husnummer:**.

Systemet lagrer tidligere indtastede byer i sin hukommelse. De kan vælges direkte ved hjælp af pilen i øverste højre hjørne.

Nylig destination

Vælg en destination på listen over de senest brugte adresser, der automatisk lagres.

Interessepunkt (IP) (IP)

Et interessepunkt er en tjeneste, et etablissement eller en turistattraktion i nærheden af en position. Interessepunkter er grupperet i forskellige kategorier, bl.a. restauranter, museer, parkeringspladser osv. VÅlg **Interessepunkt (IP)** og bekræft.

Søgning på IP-navn

Indtast IP'ens navn, hvorefter systemet automatisk søger efter interessepunktet.

Søgning på IP-kategori

Vælg den ønskede kategori. Vælg det ønskede område: **IP i nærheden**, **IP i en by** eller **IP nær hjem**. Søgningen startes ved at vælge **Udført**.

Punkt på kort

En destination kan defineres ved hjælp af kortet. Placér krydsmarkøren over destinationen og bekræft. Systemet beregner ruten.

Længde-/breddegrad

Definerer en destination ved brug af dens bredde- og længdegradsværdier.

Bekræftelse af destination

Når dataene om destinationen er blev et indtastet, beregner systemet ruten. Når beregningen er foretaget, vises navigationsoversigten og to valgmuligheder:

- **Detaljer**, der gør det muligt at se detaljer om turen i forskellige former.
- **Udført**, dvs. start af vejvisningen.

I mangel af bekræftelse lukkes siden efter 10 sekunder, og vejvisningen starter automatisk.

Tilføjelse og lagring af en favorit

Vælg **Tilføj favorit** på hovedmenuen. Favorittens position kan vælges blandt følgende:

Hjem

Gem hjempositionen som en favorit.

Favorit

Bruges ikke.

Adresse

Ved indtastning af en adresse er der følgende valgmuligheder:

- Bycentrum
- Gade og husnummer
- Postnummer
- Vej- eller gadekryds

Nylig destination

Vælg en favoritposition på listen over nyligt indtastede destinationer.

Interessepunkt (IP)

Tilføjelse af et interessepunkt (IP):

- **IP i nærheden:** søgning på en liste over IP'er i nærheden af den aktuelle position.
- **IP i en by:** valg af et IP i en bestemt by. Der skal angives en by.
- **IP nær hjem:** søgning på en liste over IP'er i nærheden af hjempositionen.

Ved navigering til en destination kan der også vælges IP'er på en liste:

- **IP langs rute,**
- **IP nær destination.**

Mit sted

Når man er standset på et interessant sted, kan det lagres som en favorit. Systemet forslår altid et navn, normalt en adresse, men et navn kan vælges. Et navn angives ved blot at begynde at indtaste det.

Punkt på kort

Vælg favorittens position ved hjælp af krydsmarkøren, og vælg derefter **Udført** med den bløde knap.

Længde-/breddegrad

Til oprettelse af en favorit ved indtastning af værdier for længde- og breddegrad.

Sletning eller omdøbning af en favorit

Vælg **Skift indstillinger** fulgt af **Administrer favoritter**. Vælg favoritten, fulgt af **Slet punkt** eller **Omdøb punkt** ved brug af den bløde knap.

Forbered en rute på forhånd

En rejse kan planlægges på forhånd, f.eks. for at finde ud af, hvor lang tid den kan forventes at tage, eller for at kontrollere ruten. Vælg **Forbered rute** på hovedmenuen. Vælg et startpunkt på samme måde som ved valg af destination, og vælg derefter en destination. Vælg rutens type, og bekræft. Systemet planlægger nu ruten og gør det muligt at se detaljerne om den.

Vejvisning

Ruteinformation

Vælg **Vis rute** for at vise ruten, efter at der er indtastet en destination:

Gennemse som tekst

Viser ruteplanen. Der fremkommer en række detaljer om ruten:

- retningsændringspile
- vejtyper
- vejnavne
- afstand til et vejkryds

Gennemse som billeder

Viser retningsændringer i form af billeder.

Gennemse kort over rute

Viser kortet over ruten.

Vis rutedemo

Viser en demonstration af ruten. Demonstrationens hastighed kan vælges.

Vis ruteoversigt

Viser oplysninger om rejsetid, afstand og vejtype. Denne side er tilgængelig direkte fra navigationskortet ved at trykke på højre bløde knap.

Rediger rejseplan

Ruten kan ændres ved at vælge **Find alternativ** på hovedmenuen. Der findes følgende valgmuligheder:

Udregn alternativ

Beregner et alternativ til den allerede planlagte rute. Systemet vil søge efter en anden rute fra den nuværende position til destinationen.

Undgå vejspærring

Vælg dette, hvis der er en vejspærring eller trafikforurening, som ikke blev oplyst af trafikoplysningstjenesten. Hvor meget af ruten der skal undgås, kan vælges: Undgå 100 m, 500 m, 2000 m eller 5000 m.

Systemet beregner ruten med undgåelse af den del af ruten, der svarer til den valgte afstand.

Omberegning oprindelig

Tilbage til den oprindelige rute.

Undgå del af rute

Undgår en bestemt del af ruten, f.eks. en vej eller et veikryds. Vælg vejen der skal undgås, på listen over rutens veje.

Minimer trafikforsinkelser

Vælg denne menu for at planlægge ruten på basis af de seneste trafikoplysninger.

Rejs via...

Vælg dette for at ændre ruten, så den går gennem et bestemt sted, f.eks. for at samle en person op. Stedet vælges på samme måde som destinationen, så de samme valgmuligheder er til rådighed: **Adresse**, **Favorit**, **Interessepunkt (IP)** og **Punkt på kort**.

Systemet beregner en ny rute til destinationen, der går gennem det valgte sted.

Deaktivering af vejvisning

Igangværende vejvisning kan standses ved at vælge **Slet rute** på hovedmenuen og bekræfte. Vejvisning genoptages ved at vælge **Naviger til...** fulgt af **Nylig destination**.

Inspicer kort

Vælg **Inspicer kort** på hovedmenuen, eller brug en af retningsknapperne på den centrale betjeningsenhed. Med højre bløde knap zoomes ved brug af

op- og nedtasterne. Man får adgang til valgmulighederne ved at trykke på OK fulgt af højre bløde knap.

Valg

Gå til valgmuligheden fra kortbrowseren. På denne menu kan der vælges oplysninger, der skal vises på browseren. Visningsindstillinger for interessepunkter (IP) ændres ved at trykke på venstre bløde knap. Valget bekræftes ved at trykke på højre bløde knap.

Find

Kortet kan midterstilles på en bestemt position ved at trykke på venstre bløde knap og på menuen vælge midterstilling på:

- Hjempositionen
- En favorit
- En adresse
- En nylig destination
- Et interessepunkt
- Den nuværende position

Markørposition:

Tryk på OK for at komme til

Markørposition: fra kortbrowseren.

Brug denne menu til:

- Midterstilling af kortet på bilens position
- Navigation til et punkt på kortet
- Søgnig efter et punkt på kortet
- Tilføjelse af et punkt på kortet til favoritterne
- Tilføjelse af et punkt på kortet til IP
- Korrektion af bilens position

Hjælp mig!

Brug **Hjælp mig!** til at finde og kontakte assistance. Der er følgende valgmuligheder:

Nødopkaldsnumre

På menuen **Nødopkaldsnumre** findes forskellige hjælpecentre:

- **Nærmeste politistation,**
- **Nærmeste læge,**
- **Nærmeste hospital,**
- **Nærmeste offentlige transport,**
- **Nærmeste bilværksted,**
- **Nærmeste tandlæge,**

- **Nærmeste apotek,**

- **Nærmeste dyrlæge.**

Når der vælges et hjælpecenter, vises bilens position og telefonnummeret for interessepunktet (IP). Vælg hjælpecentret som en destination ved at trykke på den bløde knap.

Kør efter hjælp

Brug systemet til navigation til:

- **Nærmeste bilværksted,**
- **Nærmeste hospital,**
- **Nærmeste læge,**
- **Nærmeste politistation,**
- **Nærmeste apotek,**
- **Nærmeste tandlæge.**

Hvor er jeg?

Systemet viser bilens nuværende position (adresse) og GPS-koordinaterne (breddegrad/længdegrad).

TomTom Fotofælder

Systemet kan give advarsler om sikkerheds- og hastighedskameraer langs ruten. Valgmulighederne kan ses ved at vælge **TomTom Fotofælder** på hovedmenuen:

Rapporter fotofælde

Hvis systemet ikke viser en fotofælde på ruten, kan detaljerne om den indføres manuelt ved at vælge

Rapporter fotofælde.

Typen af fotofælden skal indtastes (fast eller mobil). Der åbnes en kortside, hvor man ved brug af retningsknapperne kan anbringe den røde markør på fotofældens position og bekræfte ved hjælp af de bløde knapper.

Bekræft fotofældens type. Hvis **Hastighedskamera** vælges, skal hastighedsgrænsen også indtastes og bekræftes.

For at systemet kan integrere fotofælder indføj et manuelt af andre brugere, skal De være abonnent på fotofældeopdateringer i **TomTom HOME**. Fotofældeadvarslen aktiveres først, efter at positionen er bekræftet af TomToms tekniske afdeling.

Genvejsmenuen kan også benyttes til rapportering af en fotofælde. Vælg **Rapporter fotofælde**. Systemet kræver, at fotofældetypen indtastes, derefter i hvilken side af vejen den er placeret. Bekræft med højre bløde knap.

Skift indstillinger for advarsler

Benyttes til sletning eller ændring af advarselstiden inden fotofælden og advarselslyden.

Fotofældeadvarsler (mobilt kamera, betalingsvejkamera osv.) tilføjes ved først at undersøge, hvilke typer der er tale om. Vælg kameratypen der skal ændres. Advarslen slettes derefter ved at bekræfte Ja eller Nej med de bløde knapper. Hvis der vælges Nej, skal advarselstiden inden fotofælden og **Udført** vælges med den bløde knap.

Vælg den ønskede lyd til advarsel om en kommende fotofælde. Afprøv lyden ved hjælp af venstre bløde knap, og bekræft med højre bløde knap.

Deaktiver advarsler

Advarslerne kan slås til og fra. Vælg **Deaktiver advarsler** på hovedmenuen, hvis advarslerne er slået til, henholdsvis **Aktiver advarsler**, hvis de er slået fra.

Bemærkninger

I visse lande er det ulovligt at downloade og aktivere advarslerne om fotofælder, hvilket i givet fald kan medføre retsforfølgelse.

Trafikoplysninger

Gør det muligt at modtage de seneste trafikmeldinger fra lokale kilder. Trafikoplysninger kan bl.a. omfatte:

- Ulykker og andre hændelser
- Trafiktæthed
- Vejarbejde
- Vejforhold
- Vejbanespærringer

Trafikoplysninger er ikke tilgængelig i alle lande og regioner.

Trafikhændelser tilkendegives ved mundtlige meddelelser og symboler på kortet - se Oversigt over symboler.

Status for **Trafikoplysninger** vises med følgende symboler på trafiksidebjælken:

- A = Systemet søger efter en FM-station, der udsender trafikinformation.
- = Trafikoplysningerne er up-to-date eller ved at blive opdateret.
- ◐ = Oplysningerne er ikke blevet opdateret i mindst 9 minutter.
- ◑ = Oplysningerne er ikke blevet opdateret i mindst 14 minutter.
- ◒ = Oplysningerne er ikke blevet opdateret i mindst 19 minutter.
- = Oplysningerne er ikke blevet opdateret i mindst 24 minutter.

Oplysningerne kan redigeres ved at vælge **Trafikoplysninger** på hovedmenuen:

Minimer trafikforsinkelser

Vælg denne menu for at planlægge ruten på basis af de seneste trafikoplysninger.

Vis trafik på ruten

Vælg denne menu for at se en oversigt over alle trafikhændelser på ruten. Brug de bløde knapper på det resulterende skærmbillede for at få flere oplysninger om hver enkelt hændelse.

Inspicer kort

Denne menu gør det muligt at udforske kortet og holde sig ajour med trafiksituationen i området. På kortet fremkommer den seneste position, der er blevet vist.

For at få oplysninger om de viste hændelser skal hændelsen fremhæves ved hjælp af venstre og højre bløde knap, fulgt af bekræft.

For hurtigere at finde det søgte område kan det tilføjes favoritterne.

Skift trafikindstillinger


Følgende kan ændres:

- Automatisk minimering af forsinkelser efter hver trafikopdatering.
- Bip som tegn på, at trafiksituation på ruten ændrer sig.

Læs trafikoplysninger højt

Vælg denne menu for at få trafikoplysningerne læst højt langs ruten.

Oversigt over symboler

-  = Ulykke
-  = Trafikkø
-  = En eller flere vejbaner spærret
-  = Vej spærret
-  = Trafikhændelse
-  = Vejarbejde
-  = Kraftigt regnvejr
-  = Sne
-  = Kraftig blæst, storm
-  = Tåge
-  = Is

Genkendelse af stemme

Generelt	39
Telefonstyring	39

Generelt

Det håndfri telefonsystems talegenkendelse gør det muligt at betjene visse af mobiltelefonens funktioner ved hjælp af talte kommandoer.



Det er muligt at tildele en række kontakter i bilens telefonbogshukommelse et kontaktnavn ("voice tag") og at foretage opkald til disse kontakter uden at vælge navn og nummer manuelt.

I tilfælde af betjeningsfejl bliver man bedt om at gentage den ønskede kommando, eller de tilgængelige alternativer afspilles.

For at undgå at samtaler i bilen fører til utilsigtet aktivering af mobiltelefonen, starter talegenkendelsesfunktionen først, når den aktiveres.

Telefonstyring

Aktivering af talegengivelse

Talgenkendelse aktiveres ved at trykke på  eller  på rattet Efter tonen skal det tidligere indtalte navn (voice tag) for den ønskede kontakt

gentages for at starte opringningen. Sig kun navnet, dvs. sig ikke 'Kald' inden navnet.



Hvis systemet ikke genkender navnet, bliver De bedt om at gentage det. Hvis navnet stadig ikke genkendes, afspilles listen med indtalte navne. Gentag det ønskede navn, når det afspilles, for at starte opringningen.

Hvis systemet stadig ikke kan genkende navnet, deaktiveres stemmegenkendelsessystemet automatisk.

Oprettelse af voice tags

Ud over navne og numre kan der oprettes voice tags for hver kontakt i bilens telefonbog (se **Betjeningsbogen** i afsnittet **Telefon**).

Kontakter tilføjes bilens telefonbog ved at vælge **Create a new contact (opret en ny kontakt)** på menuen **Vehicle phonebook (bilens telefonbog)**.

Vælg **(voice tag) (voice tag)**, tryk på drejeknappen,  eller  og vælg **Launch voice tag recording (start indspilning af voice tag)** ved at trykke på drejeknappen.

Når der bedes om indtaling af en voice tag, skal De tale efter tonen. Man bliver bedt om at gentage den indtalte voice tag. Hvis systemet ikke genkender den gentagne voice tag, vil det anmode om, at den gentages igen. En meddelelse bekræfter, at den indtalte voice tag er blevet indspillet.

Når indtalingen er færdig, skal denne voice tag lagres sammen med andre kontaktoplysninger ved at vælge **Memorise (gem)**.

Telefon

Generelt	41
Tilslutning	42
Bluetooth-forbindelse	44
Nødopkald	45
Betjening	45
Mobiltelefoner og CB-radioer	50

Generelt

Det håndfri telefonsystem giver mulighed for mobiltelefonsamtaler via en mikrofon i bilen og bilens højtalere og betjening af de vigtigste mobiltelefonfunktioner gennem bilens Infotainment-system. For at kunne bruge det håndfri telefonsystem skal mobiltelefonen tilsluttes via Bluetooth.

Ikke alle det håndfri telefonsystems funktioner understøttes af alle mobiltelefoner. Mulige telefonfunktioner afhænger af den relevante mobiltelefon og af netværksudbyderen. Yderligere information kan findes i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen eller rekvireres fra netværksudbyderen.

Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

Advarsel

Mobiltelefoner kan påvirke omgivelserne. Af denne årsag er der blevet udarbejdet sikkerhedsregler og vejledninger. Det er en god idé at sætte sig ind i disse vejledninger, før telefonfunktionen anvendes.

⚠ Advarsel

Det kan være farligt at anvende håndfri anordninger, mens man kører, da anvendelse af telefonen nedsætter koncentrationen. Parkér bilen før anvendelse af den håndfri anordning. Følg bestemmelserne, der er i kraft i det land, hvor De befinder Dem.

Husk at overholde de specielle regler, som gælder i specifikke områder, og sluk altid for mobiltelefonen, hvis brug af mobiltelefoner er forbudt, hvis forstyrrelser forårsages af mobiltelefonen, eller hvis der kan opstå farlige situationer.

Bluetooth

Det håndfri telefonsystem understøtter Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5, og dens specifikation er i overensstemmelse med Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Yderligere oplysninger om specifikationen kan findes på internettet på adressen <http://qualweb.bluetooth.org>

Overensstemmelse med EU R & TTE

CE 0700

Vi erklærer herved, at **Bluetooth System Transceiver** overholder de fundamentale krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Betjeningsdele

De vigtigste betjeningsdele til telefonen er følgende:

☰ eller **TEL**-knappen: Åbner telefonens hovedmenu.

Knapper på rattet

↶, ✕: Besvar opkald, afslut/afvis opkald.

⌂ eller ⌂: Aktivér/deaktivér talegenkendelse.

Visse af det håndfri telefonsystems funktioner kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelse ☞ 39.

Tilslutning

For at kunne benytte alle det håndfri telefonsystems funktioner skal der være en mobiltelefon tilsluttet. En telefon kan ikke tilsluttes uden først at være blevet tilknyttet systemet. Se afsnittet **Bluetooth-forbindelse** med hensyn til tilknytning af en mobiltelefon til det håndfri telefonsystem via Bluetooth.

Når tændingen slås til, søger det håndfri telefonsystem efter tilknyttede telefoner i nærheden. Bluetooth skal være aktiveret på mobiltelefonen. Søgningen fortsætter, indtil systemet

finder en tilknyttet telefon. En meddelelse angiver, at telefonen er blevet tilsluttet.

Ved brug af det håndfri telefonsystem i længere tid aflades mobiltelefonens batteri hurtigere.

Automatisk tilslutning

For at telefonen skal tilsluttes automatisk, når bilens tænding slås til, er det muligvis nødvendigt at aktivere den automatiske Bluetooth-tilslutningsfunktion. Se mobiltelefonens betjeningsvejledning.

Når en tilknyttet telefon tilsluttes igen, og der er to tilknyttede telefoner inden for det håndfri systems rækkevidde, vil den tidligere tilsluttede telefon få forrang, selv hvis denne telefon befinder sig uden for bilen, men inden for systemets rækkevidde.

Hvis der er et igangværende opkald, når det håndfri system tilsluttes, tilsluttes telefonen automatisk, og samtalen vil skifte over til bilens højttalere.

Hvis tilslutningen mislykkes, må man kontrollere, at der er tændt for telefonen, at dens batteri ikke er afladet, og

at den er tilknyttet systemet. Bluetooth-funktionen i mobiltelefonen og det håndfri system skal være aktiv, ligesom mobiltelefonen skal være konfigureret til at acceptere systemets tilslutningsanmodning.

Manuel tilslutning

En ny telefon tilsluttes det håndfri telefonsystem ved at trykke på **☰** på infotainmentsystemet og vælge **Bluetooth connection (Bluetooth-tilslutning)**.

På udstyrslisten vises de telefoner, der allerede er tilknyttet systemet. Vælg den ønskede telefon på udstyrslisten. Vælg **Connect the device (tilslut enhed)** og bekræft ved at trykke på drejeknappen på Infotainmentsystemet eller på ratsøjlen. En meddelelse bekræfter, at telefonen er blevet tilsluttet.

Afbrydelse af en telefons tilslutning

En telefons tilslutning til det håndfri system afbrydes ved at vælge telefonen på menuen **Bluetooth connection (Bluetooth-tilslutning)** og derefter

vælge **Disconnect the device (frakobl enhed)** ved at dreje/trykke på drejeknappen.

Hvis der slukkes for mobiltelefonen, afbrydes dens tilslutning til det håndfri system. En meddelelse på displayet bekræfter, at tilslutningen er afbrudt. Hvis der er et igangværende opkald, når telefonens tilslutning afbrydes, overføres opkaldet automatisk til mobiltelefonen.

Definition af prioritetstelefon

Hvis en tilknyttet telefon er defineret som prioritetstelefon, søger systemet først efter denne telefon, når tændingen slås til.

En telefon defineres som prioritetstelefon ved at vælge telefonen på menuen **Bluetooth connection (Bluetooth-tilslutning)** og derefter vælge **Define priority (number) (definér prioritet (nr.))** ved at dreje/trykke på drejeknappen.

Bluetooth-forbindelse

Bluetooth er en radiostandard for trådløs tilslutning af eksempelvis en telefon til andre enheder. Data, f.eks. en telefonbog eller opkaldslist, kan overføres. Afhængigt af telefontype kan funktionaliteten være begrænset.

Tilknytning af en mobiltelefon til det håndfri telefonsystem

For at kunne bruge det håndfri telefonsystem skal der oprettes en forbindelse mellem mobiltelefonen og systemet via Bluetooth, dvs. mobiltelefonen skal tilknyttes bilen inden brug. Dette kræver, at mobiltelefonen understøtter Bluetooth.

Oplysninger om mobiltelefonens Bluetooth-funktion fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning.

For at kunne oprette en Bluetooth-forbindelse skal det håndfri telefonsystem være tændt og Bluetooth være aktiveret på mobiltelefonen. Hvis der er tilsluttet en telefon under tilknytningsprocessen, afbrydes tilslutningen automatisk.

Ved tilknytning sættes det håndfri telefonsystem i stand til at genkende og lagre en mobiltelefon. Når en mobiltelefon tilsluttes systemet via Bluetooth for første gang, lagres mobiltelefonen på udstyrslisten.

Der kan højst lagres 5 mobiltelefoner på udstyrslisten, men kun én kan være tilsluttet ad gangen.

En telefon tilknyttes det håndfri telefonsystem ved at trykke på \uparrow på infotainmentsystemet og vælge **Bluetooth connection (Bluetooth-tilslutning)**. Vælg en tom plads ved at dreje på drejeknappen på infotainmentsystemet eller på rattet og trykke på drejeknappen, \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for at vise den næste menu.

Vælg **Pair phone (tilknyt telefon)** ved at dreje og trykke på knappen. Søg derefter på mobiltelefonen efter Bluetooth-udstyr i nærheden af telefonen.

Vælg My Radiosat (dvs. navnet på det håndfri telefonsystem) på listen på mobiltelefonen. På telefonens tastatur indtastes nu tilknytningskoden, der vises på displayet.

Hvis tilknytningen ikke lykkes, vises meddelelsen **Connection has failed. (tilslutning mislykket)**, og der lyder en tone. Gentag om nødvendigt processen.

Når tilknytningen er foretaget, fremkommer en meddelelse med navnet på den tilknyttede telefon, og telefonen tilsluttes nu automatisk til bilen. Mobiltelefonen kan nu betjenes via det håndfri telefonsystem.

Mobiltelefonens batteri aflades muligvis hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv samtidig med normal brug af mobiltelefonen.

Annullering af tilknytning af en mobiltelefon til det håndfri telefonsystem

Hvis listen over tilknyttede telefoner er fuld, kan en ny telefon kun tilknyttes, hvis en eksisterende telefons tilknytning annulleres.

En telefons tilknytning til det håndfri telefonsystem annulleres ved at trykke på \uparrow på infotainmentsystemet og vælge **Bluetooth connection (Bluetooth-tilslutning)**. Vælg den

ønskede telefon på listen, tryk på drejknappen, ◀ eller ▶ og vælg **Delete this device (slet denne enhed)**. Ved annullering af en telefons tilknytning slettes alle dens downloadede kontakter og dens opkaldshistorie fra systemets mobiltelefonbog.

Nødopkald

⚠ Advarsel

Oprettelse af forbindelse kan ikke garanteres i alle situationer. Derfor bør De ikke udelukkende stole på en mobiltelefon, når det drejer sig om en særdeles vigtig kommunikation (f.eks. en nødsituation der kræver lægehjælp).

I nogle netværk kan det være nødvendigt, at et gyldigt SIM-kort sættes rigtigt i mobiltelefonen.

⚠ Advarsel

Vær opmærksom på, at det er muligt at foretage og modtage opkald med mobiltelefonen, hvis signalet i et serviceområde er kraftigt nok. Under visse omstændigheder er det ikke muligt at foretage nødopkald i alle mobiltelefonnetværk; det kan forekomme, at det ikke er muligt, når bestemte netværkstjenester og/eller telefonfunktioner er aktive. Der kan indhentes oplysninger derom hos de lokale netværkstjenesteydere.

Nødtelefonnummeret kan variere i de enkelte egne og lande. Man bør sørge for at få fat i nødtelefonnumrene, der anvendes i de egne, man har tænkt sig at tage til.

Hent **Phone (telefon)**-menuen frem ved at trykke på ☎ eller **TEL**. Gå til **Emergency (nødsituation)** menuen og vælg **Call (kald)** for at ringe til nødopkaldsnummeret (f.eks. **112**).

Telefonforbindelse til alarmcentralen etableres.

Svar, når vagtpersonalet udspørger dig om nødsituationen.

⚠ Advarsel

Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen beder dig afslutte samtalen.

Nødopkaldsnummeret varierer fra land til land. Nummeret kan ændres ved at vælge **Enter/change number (oprettelse/ændring af nummer)**.

Betjening

Indledning




Så snart en forbindelse er etableret via Bluetooth mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet, kan visse af mobiltelefonens funktioner betjenes via Infotainment-systemet.

Der kan f.eks. skabes forbindelse via Infotainment-systemet til de telefonnumre, der er lagret i mobiltelefonen, eller telefonnumrene kan ændres.


Efter etablering af forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainmentsystemet overføres mobiltelefonens data til Infotainmentsystemet. Dette kan tage nogen tid afhængigt af telefonmodellen. I dette tidsrum er betjening af mobiltelefonen via Infotainmentsystemet kun mulig i begrænset omfang.

Ikke alle mobiltelefoner understøtter det håndfri telefonsystems funktioner. Der kan derfor forekomme afvigelser fra de her beskrevne funktioner.

Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr

Drej -knappen på Infotainment-systemet eller tryk på  eller  på ratsøjlen.

Under en samtale eller mens ringetonen er aktiv, øger/mindsker lydstyrkejusteringer samtalens eller ringetoneens lydstyrke.

Lydstyrken for talegenkendelse, ringetone eller samtaler justeres ved at trykke på  og vælge **Phone settings (telefonindstillinger)**-menuen fulgt af **Volume (lydstyrke)**. Vælg det øn-

skede punkt og justér lydstyrken ved at dreje på drejeknappen på Infotainmentsystemet eller på ratsøjlen.

Tastning af et telefonnummer

Der er flere muligheder for opkald til telefonnumre, herunder opkald til en kontakt fra mobiltelefonbogen, fra bilens telefonbog eller fra en opkaldsliste. Telefonnumre kan også testes manuelt.

Hent **Phone (telefon)**-menuen frem ved at trykke på  eller **TEL** og vælge det relevante alternativ på listen.

Manuel indtastning af nummer

Med **Phone (telefon)**-menuen på displayet vælges **Dial a number (kald et nummer)** på listen.



Indtast det ønskede nummer på det numeriske tastatur og vælg **Call (kald)**. Se **Grundlæggende betjening** i afsnittet **Indledning**.

Mobiltelefonbog

Mobiltelefonbogen indeholder kontaktlister, der kun er tilgængelige for den aktuelle bruger af bilen. Af fortro-

lighedshensyn kan hver downloadet kontaktlister kun ses, når den tilsvarende telefon er tilsluttet.

Et nummer i mobiltelefonbogen kaldes ved på **Phone (telefon)**-menuen at vælge **Mobile phonebook (mobiltelefonbog)** på listen, fulgt af **List of contacts (liste over kontakter)**.

Vælg det første bogstav i det ønskede navn ved at dreje på drejeknappen og trykke på drejeknappen,  eller  for at hente listen over kontakter frem.

Drej på knappen for at vælge den ønskede kontakt, og tryk for at vise de tilsvarende oplysninger. Vælg **Call (kald)** for at starte opkaldsprocessen.

Når tilslutningen er etableret, overføres kontaklisten i mobiltelefonen automatisk til det håndfri telefonsystem. Systemets mobiltelefonbog kan også opdateres manuelt ved at vælge **Update (opdatering)** på menuen **Mobile phonebook (mobiltelefonbog)**.

Der kan højst overføres 1000 kontakter og 4 numre pr. kontakt. Hvis hukommelsens kapacitet overskrides, fremkommer en anmodning om at slette de overskydende kontakter.

Slettede kontakter bliver liggende i mobiltelefonen, men vil være slettet i systemets hukommelse.

Kontakter slettes i systemet ved at vælge **Delete contacts (slet kontakter)** på **Update (opdatering)**-menuen. Drej og tryk på drejeknappen for at vælge og slette. Hele kontakttlisten kan også slettes i systemets hukommelse ved at vælge **Delete phonebook (slet telefonbog)** på **Update (opdatering)**-menuen.

Kontakter kan endvidere tilføjes systemets hukommelse ved at vælge **Add contact (tilføj kontakt)** på **Update (opdatering)**-menuen. Brug de alfabetiske og numeriske tastaturer til indtastning af et navn og op til 4 numre for den nye kontakt. Se **Grundlæggende betjening** i afsnittet **Indledning**.

Kontakter fra mobiltelefonbogen kan også tilføjes bilens telefonbog ved at vælge **Memorise (gem)** på menuen **List of contacts (liste over kontakter)**.

Hvis der er afvigelser mellem SIM-kortet og telefonen, genindlæses mobiltelefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

Bilens telefonbog

Bilens telefonbog er en kontakttliste, hvortil alle brugere af bilen har adgang. Listen kan tilføjes op til 40 kontakter. Ud over navne og numre, kan der oprettes voice tags for hver kontakt i bilens telefonbog.

Et nummer i bilens telefonbog kaldes ved på **Phone (telefon)**-menuen at vælge **Vehicle phonebook (bilens telefonbog)** på listen, fulgt af **List of contacts (liste over kontakter)**. Listen vises i alfabetisk orden.

Drej på drejeknappen for at vælge den ønskede kontakt, og tryk for at vise de tilsvarende oplysninger. Vælg **Call (kald)** for at starte opkaldsprocessen.

Kontakter kan tilføjes bilens telefonbog ved at vælge **Create a new contact (opret en ny kontakt)** på menuen **Vehicle phonebook (bilens telefonbog)**. Vælg **(name) (navn)** fulgt

af **Enter/change the name (oprettelse/ændring af navn)** for at oprette eller ændre kontaktnavnet. Vælg **(number) (nummer)** fulgt af **Enter/change number (oprettelse/ændring af nummer)** for at oprette eller ændre kontaktens nummer. Brug de alfabetiske og numeriske tastaturer til indtastning af navne og numre for den nye kontakt. Se **Grundlæggende betjening** i afsnittet **Indledning**.

Afhængig af bilen kan der også oprettes en voice tag for hver ny kontakt i bilens telefonbog. Vælg **(voice tag) (voice tag)**, tryk på drejeknappen, ◀ eller ▶ og vælg **Launch voice tag recording (start indspilning af voice tag)** ved at trykke på drejeknappen.

Når der bedes om indtaling af en voice tag, skal De tale efter tonen. Man bliver bedt om at gentage den indtalte voice tag. Hvis systemet ikke genkender den gentagne voice tag, vil det anmode om, at den gentages igen. En meddelelse bekræfter, at den indtalte voice tag er blevet indspillet.

Når dette er færdiggjort, lagres kontaktoplysningerne ved at vælge **Memorise (gem)**, det indtastede annulleres ved at vælge **Cancel (annullér)**, mens den nye post slettes ved at vælge **Delete (slet)**. Forkerte navne og numre kan også slettes under oprettelse af en kontakt.

Kontaktoplysninger kan efterfølgende ændres på samme måde ved at vælge **Modify this contact (ændring af kontakt)** på menuen **List of contacts (liste over kontakter)**. På denne menu er det også muligt at ændre, slette og afspille en voice tag.

Kontakter kan endvidere importeres til bilens telefonbog fra mobiltelefonbogen eller den historiske opkaldsliste. Vælg **Import contact (importér kontakt)** på menuen **Vehicle phonebook (bilens telefonbog)**, og vælg det relevante alternativ på listen, f.eks. **Mobile phonebook (mobiltelefonbog)**. Vælg nummeret der skal importeres fra listen på displayet, og vælg **Memorise (gem)** for at lagre kontakten i bilens telefonbog. Bekræft, at kontakten skal ændres, når der bedes om det.

Kontakter kan også lagres i bilens telefonbog fra mobiltelefonbogen eller den historiske opkaldsliste, mens disse menuer er aktive.

Kontakter slettes i bilens telefonbog ved at vælge **Delete this contact (slet denne kontakt)** på menuen **List of contacts (liste over kontakter)**. Drej og tryk på drejeknappen for at vælge og slette. Hele bilens telefonbog kan endvidere slettes ved at vælge **Delete phonebook (slet telefonbog)** på menuen **Vehicle phonebook (bilens telefonbog)**. Bekræft sletningen af den aktuelle liste, når der bedes om det.

Opkaldslist

Et nummer på den historiske opkaldsliste kaldes ved at vælge det relevante punkt, f.eks. **Dialled numbers (kaldte numre)**, på menuen **Call history list (opkaldshistorie)**. Vælg den ønskede kontakt fulgt af **Call this contact (kald denne kontakt)** for at starte opkaldsprocessen.

Den historiske opkaldsliste kan opdateres manuelt ved at vælge **Update (opdatering)** på menuen **Call history list (opkaldshistorie)**.

Kontakter på den historiske opkaldsliste kan også tilføjes bilens telefonbog ved at vælge det relevante punkt, f.eks. **Dialled numbers (kaldte numre)**, på menuen **Call history list (opkaldshistorie)**. Vælg den ønskede kontakt fulgt af **Copy this contact (kopier denne kontakt)** for at lagre kontakten i bilens telefonbog.

Telefonsvarer

Telefonsvareren kaldes ved på **Phone (telefon)**-menuen at vælge **Voice mail box (telefonsvarer)** fulgt af **Call (kald)** for at starte opkaldsprocessen.

Telefonsvarernummeret varierer, alt efter serviceudbyderen. Nummeret kan ændres ved at vælge **Enter/change the name (oprettelse/ændring af navn)** på menuen **Voice mail box (telefonsvarer)**.

Indgående opkald

Ved modtagelse af et opkald vises den kaldendes nummer muligvis på displayet. Hvis nummeret er lagret i systemets hukommelse, vises navnet i stedet. Hvis nummeret ikke kan vises på displayet, vises i stedet teksten **Private number (hemmeligt nummer)**.

Det håndfri telefonsystems ringetone afhænger af telefonmodellen og funktionsmåden (lydløs, vibration osv.).

Automatisk opkald venter

Af sikkerhedsgrunde er funktionen opkald venter automatisk aktiveret. Det anbefales, at funktionen altid er aktiveret. Når der modtages et indgående opkald, bliver den kaldende gjort opmærksom på, De kører bil. Opkaldet begynder, og den kaldendes telefontæller registrerer meddelelsens længde. En hørbar tone minder bilisten om, at der er et opkald i venteposition.

Opkald venter-funktionen kan aktiveres og deaktiveres ved at gå til menupunktet **Put on hold (sæt i venteposition)** og derefter afmærke

enten **Automatic (automatisk)** (standardindstilling) eller **Manual (manuelt)**.

Når den automatiske opkald venter-funktion er deaktiveret, kan opkaldet afvises ved at vælge **Refuse (afvis)** eller ved at holde knappen **X** inde. Opkaldet sættes i venteposition ved at vælge **Hold (vent)**. Den kaldende får automatisk besked om ventepositionen. Den automatiske opkald venter-funktion tilsidesættes midlertidigt ved at vælge **Pick up (besvar)** eller trykke på **↵** for at besvare opkaldet.

Funktioner under en telefonsamtale

Foruden lydstyrkeregulering er der en række funktioner til rådighed under en samtale i opkaldsstyringszonen.

Opkaldet sættes i venteposition ved at vælge **Pause (pause)**. Den kaldende får automatisk besked om ventepositionen. Vælg **Pick up (besvar)** for at genoptage samtalen.

Opkaldet skiftes fra det håndfri system til mobiltelefonen ved at vælge **Handset (håndsæt)**. I forbindelse

med dette skift vil nogle mobiltelefoner muligvis blive afbrudt fra det håndfri system.

Et nummer kan også indtastes på tastaturet, f.eks. for at styre en voice server, som f.eks. telefonsvareren. Vælg menupunktet **Keyboard (tastatur)** i opkaldsstyringszonen for at komme til tastaturet.

Opkaldet afsluttes ved at vælge **Hang up (afslut opkald)** eller trykke på knappen **X**.

Telefonindstillinger

Tryk på knappen **†*** og vælg menuen **Phone settings (telefonindstillinger)**. Når der er foretaget justeringer af telefonindstillingerne, afsluttes menuen automatisk. Alternativt kan man komme ud af menuen ved at trykke på **†***.

Bilens eller telefonens ringetone kan ændres for indgående opkald. Gå til menuen **Ring tone (ringetone)** og vælg **Vehicle (bil)** eller **Phone (telefon)**. Bemærk, at nogle telefoner muligvis ikke har denne funktion for ringetoneoverførsel.

Telefonindstillingerne stilles tilbage til standardindstillingerne ved at vælge **Default settings (standardindstillinger)** ved at dreje og trykke på drejeknappen. Der vises en meddelelse på displayet med anmodning om bekræftelse. Vælg **Confirm (bekræft)**.

Softwareversionen vises på displayet ved at vælge **Display software version (vis softwareversion)** og dreje/trykke på drejeknappen.

Systemindstillinger

Tryk på knappen $\mathbb{1}\mathbb{2}$ og vælg menuen **System settings (systemindstillinger)**. Når der er foretaget justeringer af systemindstillingerne, afsluttes menuen automatisk. Alternativt kan man komme ud af menuen ved at trykke på $\mathbb{1}\mathbb{2}$.

Tidsindstilling foretages ved at gå til **Clock (ur)**-menuen. Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for at vælge menupunkter, og drej derefter på drejeknappen for at indstille klokkeslættet. Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for at vælge punktet minutter på menuen, og drej derefter på knappen for at indstille klokkeslættet.

Sproget for tekst og talegenkendelse ændres ved at gå til **Language (sprog)**-menuen. Vælg et sprog på listen. Under ændring af sprog er talegenkendelse og telefonfunktionerne ikke til rådighed.

Systemindstillingerne stilles tilbage til standardindstillingerne ved at vælge **Default settings (standardindstillinger)** ved at dreje og trykke på drejeknappen. Der vises en meddelelse på displayet med anmodning om bekræftelse. Vælg **Confirm (bekræft)**.

Mobiltelefoner og CB-radioer

Monteringsvejledning og betjeningsvejledning

Følg bilens monteringsvejledning og telefonleverandørens betjeningsvejledning ved installation og brug af mobiltelefon og det håndfri sæt. Ellers risikerer bilens typegodkendelse at bortfalde (EU-direktiv 95/54/EF).

Anbefalede forudsætninger for problemfri betjening:

- Professionelt monteret udvendig antenne sikrer maksimal rækkevidde,
- Sendeeffekt på maksimalt 10 watt,
- Installering af telefonen på et passende sted, se den relevante note i instruktionsbogen, kapitel **Airbagsystem**.

Få råd om, hvilke steder der er beregnet til montering af henholdsvis udvendig antenne og holdere til udstyret, samt om brug af apparater, der har en sendeeffekt på mere end 10 watt.

Brug af et håndfrit sæt uden udvendig antenne i mobilstandarderne GSM 900/1800/1900 og UMTS er kun tilladt, hvis mobiltelefonens maksimale sendeeffekt ikke overstiger 2 watt for GSM 900 og ellers 1 watt.

Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi, at der ikke tales i mobiltelefon under kørslen. Også selv om De bruger håndfri betjening, kan det tage opmærksomheden fra trafikken.

⚠ Advarsel

Mobiltelefoner og radioudstyr (CB), som ikke opfylder ovennævnte standard for mobiltelefoner, må derfor kun bruges, hvis de er sluttet til en udvendig antenne.

Forsigtig

Brug af mobiltelefoner og radioudstyr (CB) med indbygget antenne inde i bilen kan forårsage forstyrrelser i bilens elektroniske systemer, hvis ovenstående forskrifter ikke overholdes.

Stikordsregister

A		M	
Afspilning af gemte lydfile.....	24	Mobiltelefonbog.....	45
Aktivering af cd-afspilleren.....	18	Mobiltelefoner og CB-radioer	50
Aktivering af radio.....	13	N	
Aktivering af talegengivelse.....	39	Nødopkald.....	45
Autolagringslister.....	14	O	
B		Oversigt over betjeningsorganer....	6
Betjening.....	45	Oversigt over symboler	38
Bilens telefonbog.....	45	R	
Bluetooth.....	41	Radio Data System (RDS)	15
Bluetooth-forbindelse.....	44	RDS.....	15
Brug.....	9, 13, 18, 21, 26	S	
Brug af AUX-indgangen.....	21	Start af afspilning af en cd.....	18
Brug af cd-afspilleren.....	18	Stationsøgning.....	14
Brug af radioen.....	13	T	
Brug af telefonen.....	45	Talegenkendelse.....	39
Brug af USB-porten.....	23	Telefonstyring	39
G		Tilknytning af en mobiltelefon.....	44
Generelt.....	2, 17, 21, 23, 25, 39, 41	Tilslutning	42
I		Toneindstillinger	10
Indlæsning af destination	32	Tyverisikring	3
K		Tænding for radioen.....	13
Konfiguration af RDS.....	15	V	
L		Valg af bølgeområde.....	13
Lydstyrke for voice output.....	39	Vejvisning	34
Lydstyrkeindstillinger.....	12		